

Cour fédérale



Federal Court

**Date : 20200102**

**Dossier : IMM-6490-18**

**Référence : 2020 CF 2**

[TRADUCTION FRANÇAISE CERTIFIÉE, NON RÉVISÉE]

**Ottawa (Ontario), le 2 janvier 2020**

**En présence monsieur le juge Norris**

**ENTRE :**

**AFERDITA MELLA (ALIAS FRIDA  
SHVRAC), SORELA MELLA, ESTER MELLA**

**demandereses**

**et**

**LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ET DE LA PROTECTION CIVILE**

**défendeur**

**JUGEMENT ET MOTIFS SUPPLÉMENTAIRES**

[1] Le 11 décembre 2019, la Cour a rendu son jugement et motifs dans la présente affaire : la demande de contrôle judiciaire a été accueillie et l'affaire a été renvoyée à un autre décideur afin qu'il rende une nouvelle décision.

[2] Dans le cadre de son jugement, la Cour a donné aux avocats des parties la possibilité de prendre connaissance de ses motifs avant de présenter leurs positions concernant la question de savoir si une ou des questions devraient être certifiées par application de l'alinéa 74d) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, LC 2001, c 27.

[3] Le 18 décembre 2019, les avocats de la demanderesse ont écrit à la Cour pour l'aviser que leur cliente ne souhaitait pas proposer de question aux fins de certification. Le 19 décembre 2019, l'avocate du défendeur a déposé une lettre dans laquelle elle indiquait elle aussi que le défendeur ne souhaitait pas proposer de question à certifier.

[4] Je suis convaincu que l'affaire ne soulève aucune question de portée générale justifiant une certification. Aucune question ne sera donc énoncée.

**JUGEMENT DANS LE DOSSIER IMM-6490-18**

**LA COUR STATUE :**

1. Aucune question de portée générale n'est énoncée.

« John Norris »

---

Juge

Traduction certifiée conforme  
Ce 4<sup>e</sup> jour de février 2020

Sandra de Azevedo, LL.B.

**COUR FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** IMM-6490-18

**INTITULÉ :** AFERDITA MELLA (ALIAS FRIDA SHVRAC) ET  
AUTRES c LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ  
PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE

**LIEU DE L'AUDIENCE :** TORONTO (ONTARIO)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 15 JUILLET 2019

**JUGEMENT ET MOTIFS  
SUPPLÉMENTAIRES :** LE JUGE NORRIS

**DATE DU JUGEMENT ET  
DES MOTIFS  
SUPPLÉMENTAIRES :** LE 2 JANVIER 2020

**COMPARUTIONS :**

Hart A. Kaminker POUR LES DEMANDERESSES  
Anab Jamal

Nimanthika Kaneira POUR LE DÉFENDEUR

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Kaminker and Associates POUR LES DEMANDERESSES  
Avocats  
Toronto (Ontario)

Procureur général du Canada POUR LE DÉFENDEUR  
Toronto (Ontario)